

Інструкція з монтажу: Eternal

Зовнішній вигляд, експлуатаційні характеристики та довговічність укладеного підлогового покриття значною мірою визначатимуться якістю підготовленої основи та умовами, в яких воно укладається. Як і у випадку з будь-яким еластичним покриттям для підлоги, нерівності основи будуть помітні на готовому підлоговому покритті.

Важливо переконатися, що перед початком укладання дотримано всіх рекомендацій щодо основи та умов на місці укладання.

Початок укладання означає, що сторони, які беруть участь в укладанні, погоджуються з умовами на об'єкті, і відповідальність за будь-яку несправність, безпосередньо пов'язану з невідповідними умовами на об'єкті, несе укладальник та/або підрядник, який укладає підлогу.

Підготовка основи повинна виконуватися відповідно до BS8203:2017 Кодексу практики укладання еластичних підлогових покриттів. Приміщення для укладання підлогового покриття повинно бути чистим, вільним від інших робіт, повністю закритим і захищеним від атмосферних впливів. Основа підлоги повинна бути чистою, без забруднень, гладкою, міцною і постійно сухою.

Завжди проводьте випробування на вологість усіх основ. Усі наземні підлоги повинні мати ефективний гідроізоляційний бар'єр.

Місця укладання підлогових покриттів повинні бути достатньо освітлені, щоб забезпечити належну перевірку основи, укладання та остаточного контролю.

Рівність поверхні повинна відповідати стандарту рівності поверхні SR1 - менш як 3 мм на 2-метровій лінійці

(BS8203:2017, розділ 6.2.3 та Додаток C). Будь-які нерівності, різкі перепади або перепади рівня на чорновій підлозі слід усунути за допомогою шліфування або локального нанесення вирівнюючої суміші.

Забруднення можуть вплинути на адгезію нового підлогового покриття та/або спричинити появу мігруючих плям. Тому важливо, щоб такі забруднення, як залишки хімічних засобів для чищення, залишки старого клею та залишки старих підлогових покриттів, наприклад, залишки підкладки килимової плитки, були видалені або, де це допустимо, ізольовані за допомогою відповідної обробки основи підлоги.

Приміщення для укладання підлогових покриттів повинні бути достатньо освітлені, щоб забезпечити належну перевірку основи, укладання та остаточний контроль.

Важливо, щоб у місці укладання підтримувалася стабільна температура від 18 до 27°C протягом 48 годин до, під час і протягом 24 годин після укладання. Матеріал і клей повинні бути витримані в однакових умовах принаймні 24 години перед укладанням. Якщо підлогові покриття зберігалися або транспортувалися безпосередньо перед доставкою при температурі нижче 10°C, період акліматизації повинен бути збільшений до 48 годин.

Перед укладанням слід перевірити рулони, щоб переконатися, що отримано правильний колір, номер партії та кількість, а також, що матеріал знаходиться в хорошому стані. Після укладання матеріалу претензії щодо неправильного кольору, малюнка або явних пошкоджень не приймаються.

Використовуйте матеріал з однієї партії/партії барвника і встановлюйте в послідовності номерів рулонів. Використання різних виробничих партій завжди призводить до видимих відмінностей у відтінках. Номер партії чітко позначений на упаковці матеріалу і повинен бути перевірений перед початком монтажу.

Примітка: Для приміщень, які потребують стійкого антиковзкого покриття, перегляньте наш асортимент для ванних кімнат - Рішення для ванних кімнат



Існуючі підлоги та основи

Бетонні та стяжки:

Важливо, щоб основа була чистою, сухою, гладкою, рівною і не містила вільних зернистих частинок. Рекомендується нанести 3-міліметровий шар вирівнюючої суміші.

Всі основи повинні мати ефективну вологозахисну мембрану.

Якщо є сумніви, слід використовувати спеціальну вологозахисну мембрану (DPM) або іншу відповідну систему захисту від вологи (CFA Guide to Contract Flooring).

Примітка: Підлогові конструкції, виготовлені приблизно в 1965 році або раніше, навряд чи містять ефективну інтегровану вологозахисну мембрану. Старі плити без DPM можуть мати вологість нижче 75%, якщо вони раніше були покриті проникним покриттям для підлоги, таким як вінілова плитка або килимове покриття. Таким чином, потенційні проблеми з ґрунтовими водами можуть не проявитися доти, доки основа не буде покрита водонепроникним покриттям для підлоги.

Асфальтовані підлоги:

Повинна бути чистою, міцною і без тріщин. Основа повинна бути проґрунтована (якщо цього вимагає виробник вирівнюючої суміші) і покрита шаром вирівнюючої суміші товщиною не менше 3 мм, придатної для даного типу основи.

Керамічна плитка або керамічна плитка:

Слід перевірити, щоб переконатися у відсутності нещільних або тріснутих плиток, ретельно очистити й знежирити, заґрунтувати та вирівняти товщиною 3 мм відповідною вирівнювальною сумішшю.

Примітка: Стару кар'єрну плитку часто укладали на чорнову підлогу без відповідної вологозахисної мембрани. Це слід перевірити перед укладанням підлоги. Якщо немає вбудованої DPM або якщо є сумніви, необхідно встановити поверхневу DPM.

Деформаційні шви:

Підлогове покриття ніколи не повинно перекривати ці шви, шви повинні бути доведені до фінішного покриття підлоги, підлогове покриття повинно закінчуватися по обидва боки деформаційного шва.

За необхідності можна використовувати відповідну компенсаційну стрічку для покриття швів (див. компенсаційні стрічки для покриття швів).

Існуючі вінілові та коркові покриття для підлоги:

Слід підняти та видалити залишки клею з підлоги. Якщо залишки старого клею неможливо повністю видалити або якщо підлогове покриття потрібно повністю приклеїти, слід нанести шар відповідної вирівнюючої суміші товщиною не менше 3 мм відповідно до рекомендацій виробника.

У старих будинках деякі плитки (і клеї) можуть містити азбест. Якщо важко визначити, чи містять ці матеріали азбест, слід звернутися за порадою до фахівця, перш ніж починати видалення.

Примітка: Звертаємо увагу на Азбест і штучні мінеральні волокна в будівлях: практичне керівництво, опубліковане DETR [7], в якому даються поради щодо запобіжних заходів, яких слід дотримуватися при видаленні існуючих підлогових покриттів, що містять азбест". (BS8203:2017).

Дерев'яні підлоги

Існуючі дошки для підлоги:

Ослаблені або нерівні дошки підлоги слід закріпити, всі головки цвяхів, що виступають, забити врівень, а пошкоджені дошки замінити. За необхідності високі місця слід відшліфувати, а нерівні або порожнисті ділянки вирівняти за допомогою відповідної шпаклівки перед тим, як накривати фанеру.

ДСП, ДВП, ДСП:

Forbo Eternal не слід приклеювати безпосередньо до вищевказаних основ. Підлоги з ДСП і всі плаваючі підлоги на основі дерев'яних плит повинні бути покриті фанерою. (Зверніться до BS8203:2017 для Технічні характеристики фанери та вимоги до укладання).



FLOORING SYSTEMS

Дерев'яні блоки:

Неможливо гарантувати, що підлога з дерев'яних блоків не розхитається і не матиме прихованих дефектів через старіння. Тому наполегливо рекомендується видалити ці дефекти, правильно підготувати основу і, за необхідності, нанести поверхневу вологостійку мембрану.

Тепла підлога

Підлогові покриття Forbo можна укладати на підлогу з підігрівом за умови, що максимальна температура поверхні основи не перевищує 27°C за будь-яких умов експлуатації.

Перед укладанням фінішного покриття необхідно переконаватися, що система підігріву підлоги повністю введена в експлуатацію і функціонує належним чином. Переконайтеся, що система підігріву підлоги вимкнена за 48 годин до початку укладання підлогового покриття і не вмикається протягом щонайменше 48 годин після укладання.

Підвищуючи температуру підлоги після укладання, робіть це поступово, щоб основа і матеріал підлоги могли разом адаптуватися до зміни температури. Пікових температур слід уникати принаймні протягом семи днів.

У період виведення системи теплої підлоги з експлуатації, за необхідності, слід забезпечити альтернативне джерело опалення, щоб у місці укладання підтримувалася стабільна температура в межах 18-27°C.

У разі використання вбудованих систем електричної теплої підлоги перед укладанням Eternal слід перевірити їх сумісність з постачальником.

Поверхневі системи електричної теплої підлоги сітчастого типу повинні бути покриті шаром вирівнюючої суміші. Слід проконсультуватися з виробником вирівнюючої суміші щодо вибору відповідної продукції та рекомендацій щодо мінімальної товщини нанесення.

Примітка: Ці системи ніколи не слід розміщувати безпосередньо під чистовим покриттям підлоги.

У разі необхідності слід використовувати альтернативне джерело опалення для підтримки температури в приміщенні на рівні не нижче 18°C до, під час і протягом 72 годин після укладання.

Через 72 години після укладання температуру системи теплої підлоги можна підвищити. Підвищуйте температуру підлоги поступово, щоб основа і матеріал підлоги могли разом адаптуватися до зміни температури.

Примітка: Слід бути обережним, розміщуючи на підлозі з підігрівом килими або предмети меблів (які перешкоджають циркуляції гарячого повітря). Розміщення таких предметів на підлозі з підігрівом може призвести до утворення гарячих точок і термоблоків, що призведе до пошкодження вінілового покриття Eternal.

Рекомендації щодо клею

Для стандартного укладання рекомендується спеціальний низькоемісійний клей EC1 Eurocol 640 Eurostar Special, для нанесення клею використовуйте шпатель з V-подібною насічкою 1,5 мм x 5 мм.

Примітка: Шпателі зношуються під час використання, перевіряйте шпатель до і під час використання, щоб переконаватися, що використовується правильна, зазначена насічка на шпателі.

Час відкритого стану клею буде залежати від умов на місці та пористості основи. Перед початком укладання найкраще провести тест на адгезію перед початком укладання. Випробування адгезії допоможе визначити робочі характеристики клею (час очікування і час роботи) для умов на об'єкті, а також будь-які потенційні проблеми з адгезією.

Примітка: Клей необхідно рівномірно розподілити по всій площі підлоги, приділяючи особливу увагу краям — це забезпечить повне приклеювання листа по периметру.

У разі використання клеїв і ґрунтів інших постачальників проконсультуйтеся з постачальником щодо інформації про використання, рекомендацій та гарантії.



FLOORING SYSTEMS

Напрямок укладання

При укладанні листів слід дотримуватися наступних рекомендацій щодо напрямку укладання.

Напрямок укладання для кожного дизайну вказано в брошурі, на упаковці та на зворотному боці листа. Наведені нижче загальні вказівки застосовуються, але важливо перевірити необхідний спосіб укладання для кожного листа під час планування монтажу.

Дизайн зворотного укладання: - Діапазони матеріалів і кольорів



Для встановлення плиток іншої довжини потрібно виконати зворотну установку. Спрямовані дизайни: - Дерев'яний асортимент* та варіанти "Веселка кольорів" (3)**.



Плитки повинні бути встановлені в одному напрямку.

Примітки: *див. додаткові вказівки щодо з'єднання дерев'яних конструкцій в цьому документі. **може не збігатися з візерунком по всьому шву

Зворотне вальцювання

Листові вінілові вироби щільно скручуються в рулони на заводі. Натяг, спричинений цим процесом, означає, що товар може трохи зменшитися в довжину при розгортанні. Рекомендується зменшити ефект усадки, повторно згорнувши відрізані шматки полотна в ролон і давши їм постояти в такому стані 15 хвилин, перш ніж знову розгортати та починати монтаж.

Монтаж

Завжди перевіряйте рекомендований напрямок укладання перед тим, як відрізати матеріал (див. "Напрямок укладання вище").

Рекомендується розклати рулони й розкласти на площині в зоні монтажу для акліматизації протягом 24 годин при температурі не нижче 180°C перед початком монтажу.

Укладайте по одному відрізку листа за раз, обов'язково занурюючи матеріал у вологий клей, а потім прокочуйте його валиком вагою 68 кг, прокочуючи в усіх напрямках, щоб забезпечити міцне зчеплення. Важливо наносити лише таку кількість клею, яку можна використати протягом часу відкритості клею.

Примітка: Клей необхідно рівномірно розподілити по всій площі підлоги, приділяючи особливу увагу краям — це забезпечить повне приклеювання листа по периметру.

Ділянки, які неможливо прокотити великим валиком, наприклад, дверні коробки або плінтуси, слід прокотити ручним валиком або втиснути в клей за допомогою терки.

Завжди видаляйте надлишки клею вологою ганчіркою, перш ніж дати йому висохнути.

Як і всі нові підлогові покриття, Eternal слід захистити від інтенсивного руху протягом 48 годин або, якщо підлога буде піддаватися високому точковому навантаженню або пересуванню коліс, протягом п'яти днів. Підлогу не можна мити протягом 48 годин після укладання.

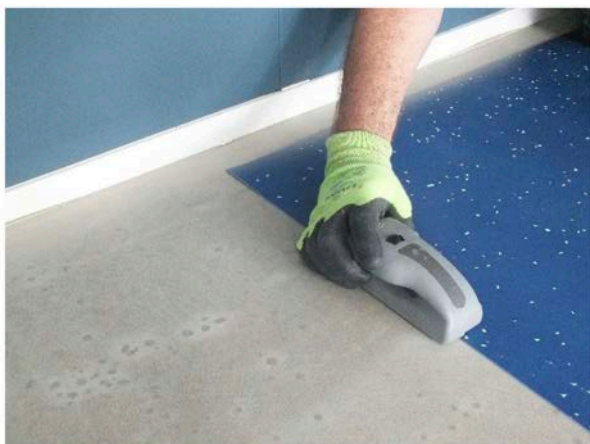


FLOORING SYSTEMS

Розкрій та монтаж

Перед розкроєм шва кожен лист повинен бути обрізаний за розміром, а заводська кромка видалена. Шви повинні бути накладені внахлест і підрізані або обрізані фрезою, щоб утворилося щільне стикове з'єднання. Дивіться нижче.

Примітка: Дерев'яні конструкції вимагають дещо іншого підходу при формуванні швів. Подальші вказівки наведені в цьому документі.



Спочатку приклейте аркуш довгою стороною до стіни. Прикладіть лист назад до стіни. Після того, як лист буде правильно встановлений по всій довжині, а його кінці піднімуться на торцеві стіни, обріжте заводський край на протилежному боці листа за допомогою ножа для швів або накресливши крейдою лінію і прорізавши лист по цій лінії за допомогою канцелярського ножа.

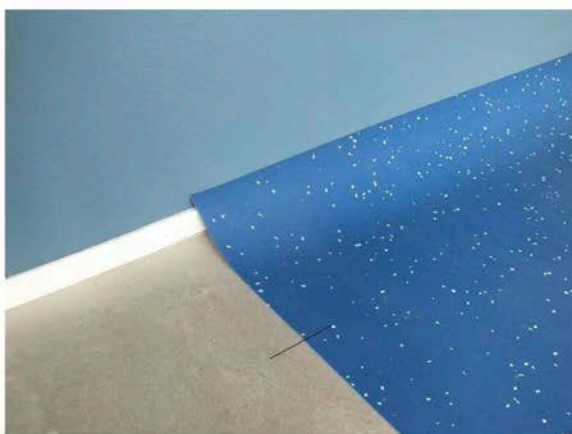
Нанесіть лінію обрізаного краю олівцем на чорнову підлогу. Ця лінія слугуватиме орієнтиром.

Під прямим кутом до матеріалу покладіть лінійку. Через край матеріалу намалюйте перехресну лінію на матеріалі та підкладці (мал. 1). Загніть один кінець листа на себе, а інший витягніть назовні приблизно на 25 мм від стіни (мал. 2).

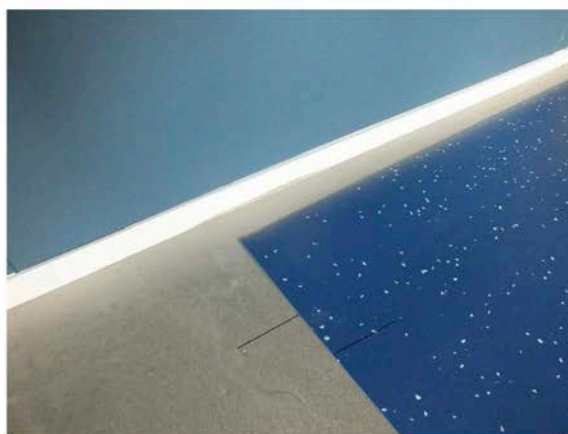
Покладіть лист так, щоб він лежав рівно на підлозі так, щоб край відповідав напрямній лінії (В). Встановіть планку на відстані, на якій розкрилася лінія перехрестя (мал. 3).

Порада: замість того, щоб відтягнути довжину листа, серцевину рулону можна помістити під лист, щоб створити необхідний зазор між кінцем листа та стіною. Це також допоможе запобігти зминанню аркуша під час відтягування.

Тримайте скрайбер паралельно направляючій лінії й обведіть кінець аркуша (мал. 4). Розріжте матеріал уздовж лінії розмітки. Перевірте прилягання до стіни за допомогою перехресних позначок і напрямної лінії.



Мал. 1



Мал. 2



Мал. 3



Мал. 4

Накресліть і відріжте інший кінець матеріалу таким же методом.

Покладіть наступний лист поряд з першим підібраним так, щоб кінці перекривали стіну, а край покриття перекривав попередній лист приблизно на 2 см. Обріжте заводський край протилежної сторони матеріалу, як зазначено вище, і проведіть лінію обрізаного краю на підлозі олівцем.

Накресліть і відріжте кожен кінець цієї довжини, як і для першого аркуша.

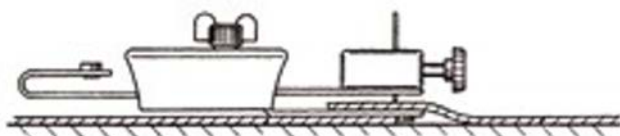
Розріжте шов за допомогою різак для швів або ножа, щоб утворити щільний шов устик (див. нижче).

Повторіть цей процес для кожної наступної довжини аркуша. Остаточна довжина, яка стикається з протилежною стіною, повинна бути відрізана та встановлена за допомогою методу, описаного для першої довжини.

Примітка: фабричні краї завжди слід обрізати, щоб утворити справжній край для швів.

Нарізка швів

Розріжте шов за допомогою різак для швів або ножа, щоб утворити щільний шов устик (див. нижче).



Нарізка швів для конструкцій Eternal Wood

Серії Eternal Wood виготовляються з кромкою на обох краях рулону. Прийняття наступних порад допоможе досягти оптимального візуального вигляду шва та мінімізувати втрати.

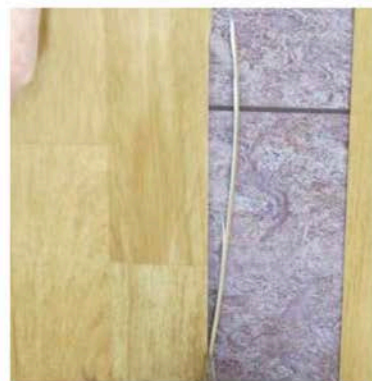
Зазвичай з одного боку аркуша є вузька кромка, а з іншого – широка – це зроблено навмисно, щоб можна було обрізати краї (мал. 1). Вузьку кромку слід обрізати на відстані від 2 до 3 мм від лінії друку або вздовж лінії друку дошки залежно від уподобань монтажника щодо розташування зварного шва (мал. 2). Широка кромка з протилежного боку аркуша повинна мати мінімальну обрізку (мал. 3).



Мал. 1



Мал. 2



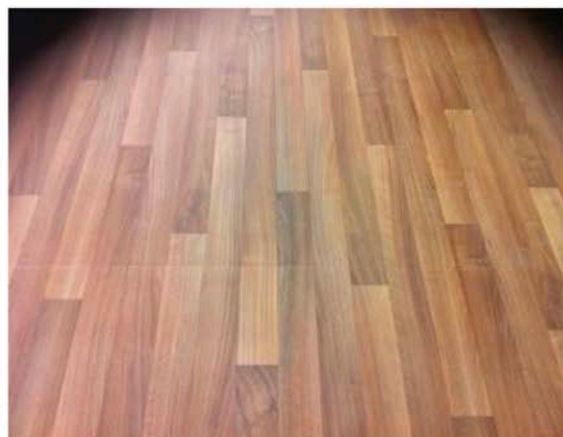
Мал. 3

Примітка: Якщо лінію шва також видно на ширшому боці листа, обріжте лист уздовж лінії шва.

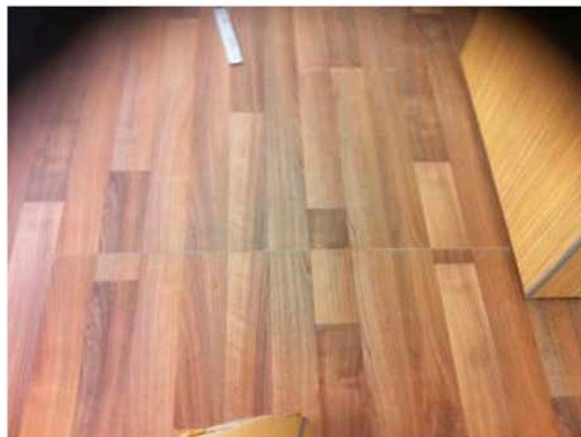
Після обрізки лист, який містить зварний шов, може бути трохи вужчим, ніж основний матеріал. Це буде непомітно в загальному дизайні готової підлоги.

Незалежно від того, чи зварний шов обрізається вздовж лінії зварювання, чи поруч з нею, збіг малюнка на бічних швах не є обов'язковим.

Поперечні шви — розкладіть наступний рулон, вирівнюючи малюнок, як показано нижче. Відрегулюйте глибину перекриття, щоб утворився поперечний шов із безперервним збігом малюнка планок по всій ширині аркуша.



Правильно



Неправильно

Приклеювання листа

Дотримання цих рекомендацій дасть укладальнику найкращу можливість керувати відкритим і робочим часом клею та гарантувати, що підлогове покриття буде укладено на вологий клей.

Відтягніть рулон приблизно до половини довжини.

Помістіть серцевину рулону на лист у місці згину, щоб підтримати матеріал, коли він буде згорнутий допоможе запобігти згинанню аркуша під час нанесення клею.

Нанесіть клей за допомогою відповідного зубчастого шпателя, переконавшись, що кут насічки шпателя правильний протягом усього процесу нанесення клею - див. інструкцію з нанесення клею вище.

Після відповідного часу очікування покладіть матеріал у клей і прикотіть його від центру до країв, щоб видалити повітря, що залишилося між матеріалом і клеєм. Прокатуйте валиком вагою 68 кг, прокочуючи в усіх напрямках, щоб забезпечити міцне з'єднання.

Примітка: Переконайтеся, що лист не рухається під час цього процесу, і що під час розміщення вінілового листа в клеї зберігаються щільні стикові шви.

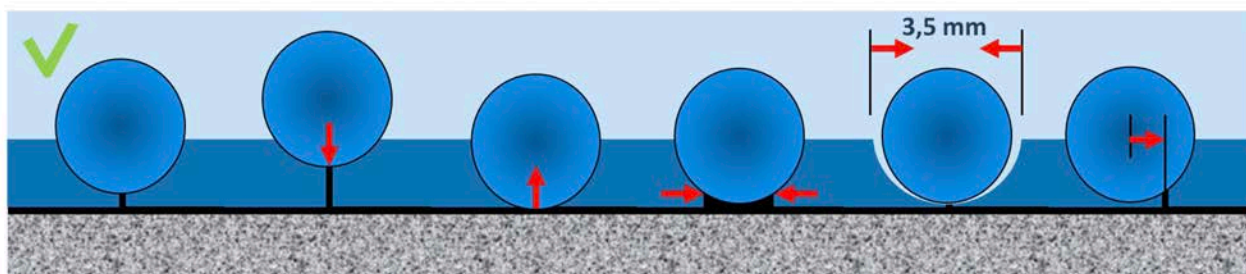
Закриті плінтуси

Eternal можна використовувати в поєднанні зі стандартним набором ПВХ в плінтусах з виїмкою або з виїмкою, сформованою за стандартною технологією за допомогою 20-мм або 38-мм виїмкового формувача.

Якщо для дизайну Eternal Wood використовується планка, оптимальний візуальний ефект буде досягнутий при укладанні з крайовою планкою в тому ж дизайні або з контрастним однотонним кольором/по всьому дизайну.

Пазування швів

Шви слід прорізати на глибину приблизно 2/3 товщини матеріалу. Для ручного фрезерування швів рекомендується використовувати фрезер типу "P", однак на великих об'єктах більш продуктивними можуть бути автоматичні або електричні фрезерувальні машини на великих об'єктах.



**proper depth
groove centered**
Optimum
strength weld

**groove
too shallow**
May "blow out"
Weak weld

**groove
too deep**
Hard to weld
Weak weld

**seam gapped
too wide**
Hard to weld
Weak weld

**seam grooved
too wide**
Hard to weld
Weak weld

**groove
not centered**
Weak weld

Зварювання

Увімкніть термopістолет і зачекайте 5-7 хвилин, щоб він нагрівся до потрібної температури. Зварювання лінолеуму слід проводити при температурі приблизно 400°C. (див. інструкцію до зварювального пістолета для отримання детальної інформації про налаштування). Встановіть зварювальну насадку перед тим, як увімкнути пістолет для зварювання гарячим повітрям. Якщо пістолет стоїть на підлозі, переконайтеся, що сопло не спрямоване на підлогу або в небезпечні місця.



Зварювальні пістолети відрізняються, тому завжди рекомендується спочатку відпрацювати техніку зварювання на шматку відходів, щоб підібрати правильну температуру пістолета та швидкість зварювання. Зварювати Eternal слід за допомогою 5 мм насадки Speedweld.

Перед початком термічного зварювання переконайтеся, що канавка ретельно очищена. Переконайтеся, що всі електричні кабелі прокладені без заплутаних ділянок, а вздовж шва, що зварюється та не має жодних перешкод. Відріжте зварювальний кабель достатньої довжини або розмотайте достатню кількість зварювального дроту з котушки та покладіть котушку так, щоб вона була спрямована до вас. Якщо можливо, тримайте кабель живлення перед собою.

Почніть біля стіни. Протягніть кабель через зварювальну насадку і рухайтесь назад, від стіни, підтримуючи невеликий тиск вниз, щоб зварювальна насадка змусила зварювальний кабель потрапити в канавку. Не допускайте розплавлення кабелю в насадці.

Якісний зварювальний шов досягається правильним поєднанням температури, швидкості та притискового тиску. Зварювальному кабелю слід дати розплавитися настільки, щоб розплавлений стрижень досяг дна канавки.



FLOORING SYSTEMS

Обрізка

Поки кабель ще теплий, обріжте більшу частину верхньої половини кабелю приблизно до 0,5 мм за допомогою ножа Mozart або гострого шпателя з повзунком, який надягається на кабель. Це дасть змогу кабелю швидше охолонути та дозволить швидко зробити перший розріз без ризику продірявити матеріал.

Зварювальний кабель злегка вигинається (увігнутий донизу), коли охолоджується. Зачекайте, поки матеріал повністю охолоне, перш ніж обрізати врівень з поверхнею листа за допомогою ножа Mozart або гострого шпателя, розташованого під невеликим кутом поперек лінії розрізу.

Примітка: Щоб уникнути ненавмисного пошкодження підлогового покриття, Forbo рекомендує використовувати ніж Mozart для обрізки зварювального кабелю. Якщо використовується гострий шпатель, слід дотримуватися особливої обережності, щоб уникнути пошкодження бокових сторін швів і матеріалу.



Ніж Mozart

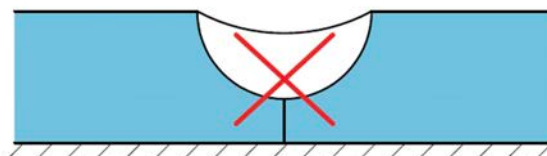
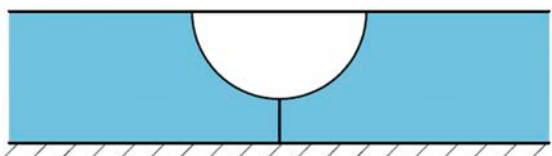


Шпатель



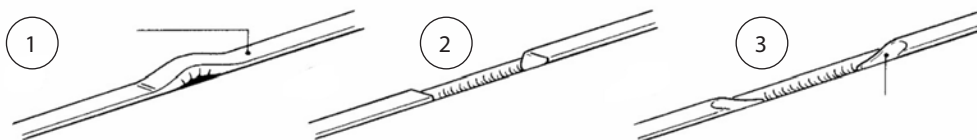
Слайд

Примітка: Виконання остаточної обробки, коли зварювальний стрижень і матеріал ще теплі, може призвести до розшарування зварювального кабелю. Це може призвести до подальших проблем із забрудненням шва або спричинити незворотні пошкодження поверхні підлогового покриття.



З'єднання зварного шва

Щоб з'єднати зварний шов посередині, обріжте вільні кінці та зніміть фаску на ділянці, що перекривається, за допомогою ручної канавки. Переконайтеся, що гаряче повітря потрапляє в канавку і нагріває кабель. Коли пістолет рухається над незварною ділянкою, натисніть на нього і перенесіть зварювальний шов на ділянку, що з'єднується. Дайте охолонути та обріжте, як зазвичай.



Герметизація по периметру

Якщо метою специфікації зварних швів є запобігання ризику потрапляння води під підлогове покриття, то логічно, що специфікація повинна забезпечити герметизацію периметрів, а також будь-яких ділянок, де труби тощо проходять крізь підлогове покриття. Зазвичай це робиться за допомогою силіконового герметика.

Після завершення монтажу

Перше враження може мати більший вплив на клієнта, ніж години кваліфікованого монтажу.

Після завершення укладання слід очистити підлогу від відходів і сміття, підмести або пропилососити, а якщо покриття повністю приклеєне, видалити залишки клею з підлоги та плінтусів.

Якщо до завершення проєкту необхідно захистити підлогове покриття від інших робіт або руху транспорту, слід вибрати захисний засіб, який відповідає типу та інтенсивності руху, а також потенціалу ударів, подряпин або вдавлювань, які можуть виникнути.

На пересувні меблі слід встановлювати ролики, придатні для твердої підлоги. Офісні стільці та інші рухомі меблі повинні бути оснащені роликами типу W.

Для досягнення оптимальних експлуатаційних характеристик будь-якого нового підлогового покриття важливо з першого дня використовувати правильні процедури чищення та догляду за ним. Посібники з чищення та догляду за всіма продуктами Forbo Flooring можна завантажити на сайті. www.forbo-flooring.co.uk/downloads

Посібники з чищення та догляду повинні бути передані клієнту або кінцевому користувачеві, відповідно, після завершення укладання і перед початком будь-якого прибирання.

